

SÉMINAIRE RÉGIONAL SUR LE RÔLE QUE JOUENT LES PARLEMENTS DANS LES PROCESSUS DE RÉCONCILIATION NATIONALE EN AFRIQUE

Séminaire organisé conjointement par le Parlement burundais, l'Union interparlementaire et
l'Institut international pour la démocratie et l'assistance électorale (International IDEA)



REGIONAL SEMINAR ON THE ROLE OF PARLIAMENTS IN THE NATIONAL RECONCILIATION PROCESS IN AFRICA

*Seminar organized jointly by the Parliament of Burundi, the Inter-Parliamentary Union and
the International Institute for Democracy and Electoral Assistance (International IDEA)*

Burundi, 7-9 novembre / November 2005

*Bujumbura, Palais des Congrès de Kigobe /
Kigobe Centre National Assembly Building*

LISTE DES PARTICIPANTS

LIST OF PARTICIPANTS

M. Onésime NDUWIMANA
Président du Séminaire
Chairperson of the Seminar
Premier Vice-Président de l'Assemblée nationale du Burundi
First Vice-President of the National Assembly of Burundi

Mme Immaculée NAHAYO
Présidente de l'Assemblée nationale
President of the National Assembly

M. Gervais RUFYIKIRI
Président du Sénat
President of the Senate

M. Anders B. JOHANSSON
Secrétaire général de l'Union interparlementaire
Secretary General of the Inter-Parliamentary Union

M. Goran FEJIC
Chef du Programme sur l'édification de la démocratie
et la gestion des conflits, *International IDEA*
Head of Programme, Democracy Building and Conflict Management, International IDEA

AFRIQUE DU SUD / SOUTH AFRICA

MGABADELI, Hlengiwe Christophina (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly (ANC)</i> ¹
WEBER, Hilda (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly (DA)</i>
MALONEY, Lorna (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly (ANC)</i>
VAN DER MERWE, Koos (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly (IFP)</i>
SETONA, Tsietse (M./Mr.)	Membre du Conseil national des provinces <i>Member of the National Council of Provinces (ANC)</i>

ALGERIE / ALGERIA

SENANI, Mohamed Ettaieb (M./Mr.)	Membre du Conseil de la Nation <i>Member of the Council of the Nation</i>
BRIHMI, Moussa (M./Mr.)	Membre du Conseil de la Nation <i>Member of the Council of the Nation</i>
SOUILAH, Boudjema (M./Mr.)	Membre du Conseil de la Nation <i>Member of the Council of the Nation</i>
TAIB, Brahim Elhassen (M./Mr.)	Membre du Conseil de la Nation <i>Member of the Council of the Nation</i>
MAZARI, Arezki (M./Mr.)	Sous-Directeur, Conseil de la Nation <i>Assistant Director, Council of the Nation</i>

BURUNDI / BURUNDI

SINDOKOTSE, Dénise (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NTAVYOHANYUMA, Pie (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
TOYI, Gabriel (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NSHIMIRIMANA, Déo (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
MPAWENAYO, Pasteur (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NIYONKURU, Schadrack (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
KAMPAYANO, Pascaline (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>

¹ (ANC: African National Congress / Congrès national africain)
(DA: Democratic Alliance / Alliance démocratique)
(IFP: Inkhata Freedom Party / Parti Inkhata pour la liberté)

KAMANA, Venant (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
BASABOSE, Mathias (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
MUSA OMAR (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NDUWIMANA, Godeberth (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
KAMARIZA, Dorothée (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NSHIMIRIMANA, Marguerite (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NSABIMANA, Marie Rose (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NZOMUKUNDA, Nadine (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NDIZEYE, Oscar (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
MINANI, TERENCE (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
RUGAGAMIZA, Chrysologue (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
SAIDI MUSA (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NSESEMA, Jean Marie Pascal (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
BIKORINDANGA, Sylvestre (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NTIHABOSE, Salvator (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NTWAYUMURANGA, Cécile (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NGENDAKUMANA, Léonce (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
MINANI, Jean (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NININHAZWE NDADAYE, Laurence (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NZIGUHEBA, Evariste (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
MUTABAZI, Jean de Dieu (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NIBOGORA, Agnès (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
SINGURUZA, TERENCE (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NDIKUMANA, Victoire (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
SAHINGUVU, Yves (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
TOYI, Marie Thérèse (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>

BAYAGANAKANDI, Epitace (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NICAYENZI, Libérate (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
NIJEBARIKO, Scholastique (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>
BARANYIZIGIYE, Jacqueline (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
BIHA, André (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
BIZIMA NA, Clotilde (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
INAKANYANA, Générose (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
MUNYEMBABAZI, William (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
MASABO, Charles (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
NDAYISHIMIYE, Adélaïde (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
NDIKURIYO, Faustin (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
NTWARI, Antoine (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
NIYUNGEKO, Patricie (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
NIMBESHA, Richard (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
NZOYISABA, Cathérine (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
YASSIN, Radjabu (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
RUGEMA, Charles (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
BUSUGURU, Déo (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
HABANABASHAKA, Pétronie (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
KARENZO, Pélégie (Mme/Ms)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>
NDABANEZE, Laurent (M./Mr.)	Membre du Sénat / <i>Member of the Senate</i>

COTE D'IVOIRE

AKOUN, Laurent (M./Mr.)

Membre de l'Assemblée nationale /
Member of the National Assembly

SERI-N'GUESSAN (M./Mr.)

Membre de l'Assemblée nationale, Membre de la
Commission défense et sécurité /
*Member of the National Assembly, Member of the
Committee on Defence and Security*

MAROC / MOROCCO

DERMOUMI, Belhaj (M./Mr.)

Membre de la Chambre des conseillers, Président du
Groupe parlementaire de l'Union démocratique
*Member of the House of Councillors, Chairman of the
Parliamentary Group of the Democratic Union*

NIGER

AG KATO, Issiyad (M./Mr.)

Conseiller du Président de l'Assemblée nationale /
Counsellor to the Speaker of the National Assembly

NIGERIA

ABBA Aji, Muhammed (M./Mr.)

Sénateur / *Senator*

ANISULOWO, Iyabo (Mme/Ms)

Sénatrice / *Senator*

JIMOH, Fatai (M./Mr.)

Secrétaire / *Secretary*

**REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO –
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO**

KAYEMBE , Kabamba (M./Mr.)	Chef de la délégation / <i>Leader of the delegation</i> Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly</i>
TEMBO, Munumba (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly</i>
IMUANGOMBI, Mbega (M.Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly</i>
NTAUTU, Mey (M./Mr.)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly</i>
NTAMBU-NDAMBI, Tony (M./Mr.)	Attaché juridique au Cabinet du troisième Vice-Président de l'Assemblée nationale <i>Legal attaché in the office of the third Vice-President of the National Assembly</i>

RWANDA

IYAMUREMYE, Augustin (M./Mr.)	Sénateur, Vice-Président de la Commission politique et bonne gouvernance <i>Senator, Vice-President of the Committee on Political Affairs and Good Governance</i>
KANZAYIRE, Bernadette (Mme/Ms)	Membre de la Chambre des députés / <i>Member of the Chamber of Deputies</i>

SOUDAN / SUDAN

MARGRET, Samwil Arob (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale <i>Member of the National Assembly</i>
-------------------------------	---

TCHAD / CHAD

MAHAMAT BACHAR GADAYA (Mr./M.)	Troisième Vice-Président de l'Assemblée nationale / <i>Third Vice-President of the National Assembly</i>
TCHOMBI FATIME (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale / <i>Member of the National Assembly</i>

TOGO

KANSONGUE, Yambandjoi (M./Mr.)

Premier Vice Président de l'Assemblée nationale
First Vice-President of the National Assembly

ATCHOLI, Essossolame (Mme/Ms)

Directrice de la questure
Finance Director

*

* *

ASSEMBLEE LEGISLATIVE D'AFRIQUE DE L'EST – *EAST AFRICAN LEGISLATIVE ASSEMBLY*

ABDULAH, Adan (M./Mr.)

Président de la Commission des affaires régionales
Chairman of the Regional Affairs Committee

OVONJI ODIDA, Irene (Mme/Ms)

Membre de la Commission des affaires régionales
Member of the Regional Affairs Committee

KATE KAMBA, Sylvia (Mme/Ms)

Membre de la Commission des affaires régionales
Member of the Regional Affairs Committee

BUNDI, Justin (M./Mr.)

Greffier de l'Assemblée législative / *Clerk of the Legislative Assembly*

MASAMI, Paul (M.Mr.)

Greffier adjoint de l'Assemblée législative / *Clerk Assistant of the Legislative Assembly*

*

* *

EXPERTS – PANELLISTS

NTIBANTUNGANYA, Sylvestre (M./Mr.)

Membre du Sénat et ancien Président du Burundi
Member of the Senate and former President of Burundi

NINDORERA, Louis-Marie (M./Mr.)

Directeur de programme pour le Burundi, *Global Rights Burundi Programme Director, Global Rights*

BASTICK, Megan (Mme/Ms)

Coordonnatrice des Programmes spéciaux, Centre pour le contrôle démocratique des forces armées, Genève (DCAF)
Coordinator, Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces, Geneva (DCAF)

NGENDAHOYO, Jean-Marie (M./Mr.)

Membre de l'Assemblée nationale du Burundi
Member of the National Assembly of Burundi

MGABADELI, H.C. (Mme/Ms)

Membre de l'Assemblée nationale, Afrique du Sud
Member of the National Assembly, South Africa

IYAMUREMYE, Augustin (M./Mr.)	Membre du Sénat, Rwanda, Vice-Président de la Commission politique et bonne gouvernance <i>Member of the Senate, Rwanda, Vice-President of the Committee on Political affairs and Good Governance</i>
MANDIAYE, Niang (M./Mr.)	Assistant spécial du greffier du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) <i>Special Assistant to the Registrar at the International Criminal Tribunal for Rwanda (ICTR)</i>
KIVENGERE, Hope (Mme/Ms)	Membre du Great Lakes Institute for Strategic Studies <i>Member of the Great Lakes Institute for Strategic Studies</i>
DERMOUMI, Belhaj (M/Mr.)	Membre de la Chambre des conseillers, Président du Groupe parlementaire de l'Union démocratique, Maroc / <i>Member of the House of Councillors, Chairman of the Parliamentary Group of the Democratic Union, Morocco</i>
KIGANAHE, Didace (M./Mr.)	Deuxième Vice-Président de l'Assemblée nationale, Ancien Ministre de la Justice, Burundi <i>Second Vice-President of the National Assembly, former Minister of Justice, Burundi</i>
NDIKUMANA, Victoire (Mme/Ms)	Membre de l'Assemblée nationale, Burundi / <i>Member of the National Assembly, Burundi</i>

*

* *

**INSTITUT INTERNATIONAL POUR LA DEMOCRATIE ET L'ASSISTANCE ELECTORALE
(INTERNATIONAL IDEA) –
INTERNATIONAL INSTITUTE FOR DEMOCRACY AND ELECTORAL ASSISTANCE
(INTERNATIONAL IDEA)**

FEJIC, Goran (M./Mr.)	Chef du Programme sur l'édification de la démocratie et la gestion des conflits, <i>International IDEA</i> <i>Head of Programme, Democracy Building and Conflict Management, International IDEA</i>
-----------------------	--

UNION INTERPARLEMENTAIRE – INTER-PARLIAMENTARY UNION

JOHANSSON, Anders B. (M./Mr.)	Secrétaire général, Union interparlementaire <i>Secretary General, Inter-Parliamentary Union</i>
HUIZENGA, Rogier (M./Mr.)	Chargé de programme adjoint, Questions relatives aux droits de l'homme / <i>Assistant Programme Officer, Questions relating to Human Rights</i>